

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 59 (1941)  
**Heft:** 88

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 16. April  
1941

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 16 avril  
1941

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 88

**Redaktion und Administration:**  
Eilfingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonzeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eilfingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 88

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister, Registre du commerce, Registro di commercio. Muster und Modelle, Dessins et modèles, Disegni e modelli 64581—61613. Nervodo- & Handels-Aktiengesellschaft, Zollikon. Falom A.G., Basel.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung XXIV des EKKA betreffend Hartweizendunstkontingentierung, Ordinanza XXIV dell'OPGA concernante il contingentamento dei fins finos di bié duro. Ordinanza XXIV dell'UFGV concernente il contingentamento del friseello di grano duro. Postüberweisungsdiens mit dem Ausland, Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch**, morgens um 8 Uhr, bzw. am **Freitag** um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Eilfingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Eilfingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantissant par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Uri Konkursamt Uri in Aaldorf (550)

Gemeinschuldner: Huber Alfred, Sägerei, Amsteg.  
Datum der gerichtlichen Konkursverfügung: 11. März 1941.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. April 1941, 15 Uhr, im Rathaus, in Aaldorf.  
Eingabefrist: Bis 19. Mai 1941.

#### Kt. Uri Konkursamt Uri in Aaldorf (551)

Gemeinschuldner: Kälin Alfred, Hotel Flüelerhof, Flüelen.  
Datum der gerichtlichen Konkursverfügung: 3. April 1941.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. April 1941, 14 Uhr, im Rathaus, in Aaldorf.  
Eingabefrist: Bis 19. Mai 1941.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (546)

Ueber die Firma Aedificium, Genossenschaft mit dem Zweck Liegenschaften zu kaufen, zu bebauen, zu verwalten und zu veräußern, Aeschengraben 32, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 27. Februar 1941 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes vom 24. März 1941 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Nachdem binnen der gesetzten Frist ein Gläubiger den geforderten Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Konkursverfahren durchgeführt.

Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. Mai 1941.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (547)

Gemeinschuldnerin:  
Genossenschaft für industriellen Blindenbetrieb vormals Nägelin & Cie.,

Markgräflerstrasse 34, in Basel.

Datum der Konkursöffnung: 19. März 1941.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. April 1941, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 16. Mai 1941.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 25. April 1941, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (524)

##### Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Lagler Hans, mechanische Werkstätte, von Oberberg, zum «Grenzstein», Wil.  
Konkursöffnung: 31. März 1941.

Ordentliches Verfahren.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 21. April 1941, nachmittags 2½ Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes Wil.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 12. Mai 1941.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 2. Mai 1941 betreffend nachbezeichnete Liegenschaft des Gemeinschuldners:

Kat.-Nr. 1073. 11 a 79 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Werkplatz im Wildfeld in Wil, mit

1. Wohnhaus mit Wirtschaft zum Grenzstein, assekuriert unter Nr. 794 für Fr. 31.000. —
2. Autoreparaturwerkstatt, assekuriert unter Nr. 1046 für Fr. 10.000. —
3. Wohnhaus, assekuriert unter Nr. 645 für Fr. 16.600. —
4. Auto-Service-Station, assekuriert unter Nr. 1339 für Fr. 5600. —

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le Juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Bern Konkursamt Saanen (549)

##### Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: Aellen-Zwahlen Gottfried, Sägerei, Ebnet, Getaad.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. April 1941.  
Begehren über Bestreitung und Abtretung der Eigentumsansprüche sind während der Anfechtungsfrist geltend zu machen, andernfalls angenommen wird, es werde hierauf verzichtet.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Will (552)**  
**Kollokationsplan-, Lastenverzeichnis- und Inventaraufgabe.**  
 Schuldner: Geering Hans, alt Metzger, früher in Küssnacht, jetzt in Zürich.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 19. bis und mit 28. April 1941.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (543)**  
 Failli: Péguiron Marcel, droguerie, à Villeneuve.  
 Date du dépôt: 16 avril 1941.  
 Délai pour intenter action en opposition: 26 avril 1941; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2, OF.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Zürich Konkursamt Affoltern a. A. (548)**  
**Konkursamtliche Grundstücksteigerung.**

Im Konkurs der Baugenossenschaft Konkordia, Zürich 11, bringt das Konkursamt Affoltern a. A. im Auftrage des Konkursamtes Schwamendingen-Zürich Montag, den 28. April 1941, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur frohen Aussicht, Grossholz-Mettmenstetten, nachbezeichnete Liegenschaft auf öffentliche Steigerung, an der ohne Rücksicht auf den Schätzungswert Zuschlag erteilt wird:

Im Gemeindebann Mettmenstetten befindlich:

Ein Wohn- und Wirtshaus im Grosseholz, unter Nr. 403 für Fr. 30,000.—  
 assekuriert;  
 ein Gartenhaus Nr. 404, Assekuranz Fr. 2000.—;  
 ein Gartenhaus Nr. 405, Assekuranz Fr. 400.—;  
 eine Trinkhalle Nr. 402, Assekuranz Fr. 1000.—;  
 ein Schopf mit Waschkhaus und Autogarage, unter Nr. 406 für Fr. 8500.—  
 assekuriert;  
 ein Hühnerhaus Nr. 839, Assekuranz Fr. 600.—;  
 ein Hühnerhaus Nr. 840, Assekuranz Fr. 1500.—, mit  
 zirka 12 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Pflanzland und Baumgarten.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 40,000.—.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 1000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Affoltern a. A., den 16. April 1941.

Konkursamt Affoltern a. A.:

J. Baer, Notar.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
 (SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmfähig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Thurgau Konkurskreis Frauenfeld (553)**

Schuldner: Butsch Josef, Kaufmann, Thundorf.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Frauenfeld: 7. April 1941.

Sachwalter: G. Tuchschnid, Friedensrichter, Thundorf.

Eingabefrist: Bis 8. Mai 1941 Schriftliche Anmeldung der Forderungen, Wert 8. Mai 1941, unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte.

Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Mai 1941, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Sternen, Thundorf (Thurgau).

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, im Bureau des Sachwalters.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**  
 (SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
 (L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Vaud Tribunal cantonal (Chambre des recours), Lausanne (544)**

Les créanciers de Barrière Adrien, à Yverdon, sont informés que la Chambre des recours statuera en séance publique, le mardi 6 mai 1941, à 16.15 heures, sur le recours formé par Adrien Barrière contre le prononcé rendu le 21 mars 1941 par le Président du tribunal du district d'Yverdon, refusant d'homologuer le concordat présenté par le recourant à ses créanciers.

Un délai échéant le 23 avril 1941 est accordé aux créanciers pour faire valoir leurs moyens par mémoire adressé, en 2 exemplaires, au Greffe du tribunal cantonal, à Lausanne.

Lausanne, le 10 avril 1941.

Le greffier: J. Coligny.

**Schutzmassnahmen für die Hotel- und Stickerindustrie**  
 (Verordnung des Bundesrates vom 22. Oktober 1940.)

**Kt. Graubünden Bezirksgericht Maloja, (545)**  
**Stundungs- und Nachlassgesuch.**

Die gerichtlichen Verhandlungen vor Bezirksgerichtsausschuss Maloja betreffend das Gesuch der Hotel Engadinerhof A. G., in Silvaplana, und dessen Bürgen betreffend Stundung und Nachlass im Sinne der Verordnung über vorübergehende rechtliche Schutzmassnahmen für die Hotel- und Stickerindustrie vom 22. Oktober 1940, Art. 40 ff. und speziell Art. 44, Abs. 2, werden andurch angesetzt auf Dienstag, den 29. April 1941, nachmittags 2½ Uhr, im Gemeindehaus in St. Moritz.

Die Akten liegen ab 19. April 1941 zur Einsicht der Beteiligten beim Bezirksaktuarat Maloja in St. Moritz auf.

Celerina, den 16. April 1941.

Für den Bezirksgerichtsausschuss Maloja:  
 Der Präsident: Dr. R. Ganzoni.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Kt. Bern Konkurskreis Bern (542)**

**Schluss des Verfahrens im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.**

Schuldnerin: Morgenthaler & Cie. in Liq., Billardfabrik, in Bern, und Otto Morgenthaler, soweit er für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft haftbar ist.

Datum des Schlusses: 4. April 1941.

Bern, den 10. April 1941.

Namens des Gläubigerausschusses:  
 Der Liquidator: Marti, Notar.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Textilwaren. — 1941 10. April. Inhaber der Firma Gottl. Isler, in Männedorf, ist Gottlieb Isler, von Wädenswil, in Männedorf. Kommissionsgeschäfte in Textilwaren. Kugelgasse.

Wäsche. — 10. April. Inhaber der Firma M. Piaskogorski, in Zürich, ist Moszek Sandel Piaskogorski, von Zürich, in Zürich 6. Wäschefabrikation. Möhlistrasse 101.

Wollgarne, Textilwaren. — 10. April. Die Firma Louis Zoz, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 190), Handel in und Färben von Wolle, ist infolge Uebergehanges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Zoz & Züger», in Richterswil, erloschen.

Louis Zoz, von Thalwil, in Richterswil, und Marie Ida Züger, von Altendorf (Schwyz), in Richterswil, sind unter der Firma Zoz & Züger, in Richterswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1941 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-firma «Louis Zoz», in Richterswil, übernimmt. Handel in Wollgarnen und Textilwaren. Zürcherstrasse 492.

Kosmetische Artikel. — 10. April. Hedwig Botschan geb. Gautschi, deutsche Reichsangehörige, in Zürich 6, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, und Alfred Hermann Wuckel, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 2, sind unter der Firma Botschan & Wuckel «Reflecta», in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1941 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen die Unterschrift gemeinsam. Verarbeitung und Vertrieb kosmetischer Artikel. Münsterhof 17.

Etiketten usw. — 10. April. Josef Mogendorff, Michael Mogendorff, beide in Arnhem (Holland), Salomon Israel Mogendorff, in Heemstede (Holland), alle holländische Staatsangehörige, und Josef Rosenbaum, von Zürich, in Zürich 1, sind unter der Firma Etablissement EMEK, Gebr. Mogendorff, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. August 1940 ihren Anfang nahm. Handel in und Fabrikation von Etiketten aller Art, Metallwaren und Etikettendruckmaschinen. Gerechtigkeitsgasse 14.

10. April. Die Dampfbrennerel-Genossenschaft Herrliberg und Umgebung, in Herrliberg (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1938, Seite 2324), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Januar 1940 den Nennwert der Anteilscheine von Fr. 500 auf Fr. 200 herabgesetzt und Art. 2 der Statuten entsprechend geändert. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften wurde durch öffentliche Urkunde vom 4. September 1940 festgestellt. Heinrich Wettstein-Wettstein und Julius Schaer-Bebie sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Adolf Lehmann, von Meilen, in Feldmeilen, bisher Beisitzer, ist jetzt Präsident; Quästor Huldreich Schneider ist nun auch Vizepräsident, und neu wurde in den Vorstand gewählt Alwin Schärer, von Egg, in Herrliberg, als Aktuar. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

Damenkonfektion, Textilwaren. — 10. April. Die Firma Misch-Meler, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 76 vom 3. April 1937, Seite 778), Damenkonfektionsfabrik, verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel in Textilwaren.

10. April. Die Ulrich Meister Stiftung der Neuen Zürcher Zeitung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 13 vom 16. Januar 1941, Seite 105), wird, nachdem ihr Vermögen in die neue Stiftung «Fürsorge-Stiftung der Neuen Zürcher Zeitung» überführt worden ist, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. März 1941 gelöscht.

10. April. Unter dem Namen Fürsorge-Stiftung der Neuen Zürcher Zeitung besteht auf Grund der Urkunde vom 31. März 1941 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Sie ist die Rechtsnachfolgerin der «Ulrich Meister Stiftung der Neuen Zürcher Zeitung» und übernimmt deren Vermögen auf Grund des Vermögensausweises vom 31. März 1941. Zweck der Stiftung ist: a) die Uebernahme und sinngemässe Weiterführung der Kollektivversicherung für das Personal der «Neuen Zürcher Zeitung» gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge von Alter oder Tod

nach Massgabe eines Reglementes; b) die Uebernahme und Einhaltung der bestehenden Versicherungspflichten der «Ulrich Meister Stiftung der Neuen Zürcher Zeitung» gegenüber ehemaligen Betriebsangehörigen der «Neuen Zürcher Zeitung» und deren Hinterlassenen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus dem jeweiligen Verwaltungskomitee der «Neuen Zürcher Zeitung» und zwei vom Personal der «Neuen Zürcher Zeitung» gewählten Vertretern und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen. Zur Zeichnung sind gegenwärtig befugt: a) durch Einzelunterschrift Prof. Dr. Dietrich Schindler, von Zürich und Mollis, in Zollikon, Präsident, und Leo Bodmer, von Zürich, in Rüschlikon, Vizepräsident des Stiftungsrates; b) durch Kollektivunterschrift je zu zweien Ernst Rietmann, von Lustdorf (Thurgau), in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, sowie Willy Bretscher, von Winterthur, und Heinrich Höfli, von Glarus und Zürich, beide in Zürich. Domizil: Theaterstrasse 1, in Zürich 1 (Bureau der Neuen Zürcher Zeitung).

**Bern — Berne — Berna**  
**Bureau Biel**

Restaurant. — 1941. 10. April. Die Einzelfirma **Joseph Ming**, Betrieb des Hotels und Restaurants Elite, in Biel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1936, Seite 1783), wird infolge Geschäftsaufgabe durch den Inhaber im Handelsregister gelöscht.

Liegenschaftshandel usw. — 10. April. **Hyper A. G.**, Handel mit und Tausch von Liegenschaften, Erwerb und Verkauf von Hypothekartiteln und sonstigen Forderungen sowie Verwaltungen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1934, Seite 2905). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1941 ihre Statuten revidiert und dem neuen Rechte angepasst. Sie führt die Firma nun auch in der französischen Übersetzung **Hyper S. A.** Das Aktienkapital von 10,000 Franken wurde durch Neuausgabe von 60 Aktien zu Fr. 1000 um Fr. 60,000 erhöht. Es beträgt nun Fr. 70,000 und ist eingeteilt in 70 vollliberierte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt nun die Verwaltung und Verwertung der ihr gehörenden Liegenschaft an der Bahnhofstrasse 1 in Biel. Der Verwaltung gehört einzig **Joseph Bandelier**, von Courfaivre, in Saignelégier, an. Er führt Einzelunterschrift. Dr. Boris Lifschitz ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Bözingenstrasse 13, bei Frau Stöcklin-Corbat.

10. April. Unter der Firma **Groupement des Marchands de Métaux et Aciers (Metall- und Stahlhändlerverband)** besteht, mit Sitz in Biel, auf Grund der Statuten vom 24. März 1941 eine Genossenschaft ohne persönliche Haftung ihrer Mitglieder. Sie bezweckt die Vertretung der gemeinsamen Interessen ihrer Mitglieder, namentlich im Umgang mit den Behörden und Verwaltungen, und besonders in allen Transport-, Zoll- und ähnlichen Fragen. Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltung gehören an: **Hubert Courvoisier**, von Le Locle, als Präsident; **Arnold Reymond**, von L'Abbaye (Vallée de Joux), als Vizepräsident; **Henri Nicolet**, von La Sagne, als Sekretär, alle in Biel. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Unterer Quai 90, bei Courvoisier & Co.

**Bureau Interlaken**

10. April. Aus dem Verwaltungsrat der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Beatenberg**, mit Sitz in Beatenberg (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1929, Seite 678), ist der Vizepräsident **Albrecht Gafner** ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt **Gottfried Dauwalder**, von und in Beatenberg. Der bisherige Beisitzer **Walter Gafner** wurde zum Vizepräsidenten und das neue Mitglied **Gottfried Dauwalder** wurde zum Aktuar ernannt. Der bisherige Aktuar **Christian Grossniklaus**, dessen Unterschrift erloschen ist, verbleibt als Beisitzer im Verwaltungsrat. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

**Bureau Thun**

Baugeschäft. — 9. April. Die Firma **K. Bettler**, Baugeschäft (S. H. A. B. Nr. 83 vom 30. März 1910, Seite 562), verlegt ihren Sitz von Thierachern nach Steffisburg, Au. Der Firmainhaber wohnt daselbst.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1941. 8. April. Die Firma **Müller, Placierungsbureau**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1929, Seite 1371), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Restaurant. — 8. April. Die Firma **Josef Aschwanden**, Betrieb des Restaurants Steghof, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1934, Seite 1211), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Ad. Aschwanden», in Luzern, übernommen.

Inhaber der Firma **Ad. Aschwanden**, in Luzern, ist **Adolf Aschwanden**, von Seelisberg und Luzern, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Aschwanden», in Luzern, auf den 1. Mai 1941 übernimmt. Betrieb des Restaurants Steghof, Voltastrasse 2.

Kolonialwaren usw. — 9. April. **Hans Ambühl**, Kolonialwaren, Landesprodukte usw., in Luzern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1936, Seite 91). Die Prokura von **Josef Ruckstuhl** ist erloschen.

Drogerie, Photogeschäft. — 9. April. Inhaber der Firma **T. Steger**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, ist **Traugott Steger**, von Ettiswil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Drogerie und Photogeschäft.

Bäckerei, Kehlen usw. — 9. April. Die Firma **Leo Kappeler**, Bäckerei und Handlung, in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1937, Seite 1666), verzieht als weitere Geschäftsnatur: Kohlenhandel.

9. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schwestern Kaufmann, Modes**, in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1928, Seite 56), wird infolge Nichtvorliegens der Eintragungspflicht und Auflösung der Kollektivgesellschaft auf 31. Dezember 1940 im Handelsregister gelöscht. Das Geschäft wird von den bisherigen Teilhaberinnen weitergeführt unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft per 1. Januar 1941. Damit ist die Liquidation der Kollektivgesellschaft durchgeführt.

9. April. Der über die Aktiengesellschaft unter der Firma «Tenefag», Technische Neuheiten- und Fabrikations A. G., mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 47 vom 25. Februar 1941, Seite 386), eröffnete Konkurs wurde mit Verfügung des Konkursrichters vom 19. März 1941 mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft wird zum Zwecke der Durchführung der Liquidation unter der Bezeichnung «Tenefag», Technische Neuheiten- und Fabrikations A. G. in Liquidation weitergeführt und als Liquidator der einzige Verwaltungsrat **Otto Schumacher**, von Inwil, in Luzern, bezeichnet, der Einzelunterschrift führt.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

Holzhandel, Säge. — 1941. 12. April. Ueber die Firma **Meinrad Holdener**, in Ried-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 206 vom 9. September 1940, Seite 1594), Holzhandlung, Säge und Hobelwerk, Trockenanlage in Steinhausen (Zug), ist laut Mitteilung des Bezirksgerichtspräsidium Schwyz, mit Rechtskraft ab 28. Oktober 1940, der Konkurs erkannt worden.

Tiefbau. — 12. April. **Grätzer & Sohn**, in Muotathal, Tiefbau (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 267). Dem bisherigen Gesellschafter **Walter Grätzer** wird Einzelunterschrift erteilt.

Mechanische Werkstätte, Musikapparate usw. — 12. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Lott**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1930, Seite 2150), mechanische Werkstätte, Musikapparate und Platten, Velos, Motorräder, elektrische Apparate und deren Reparaturen, hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Hermann Lott», in Schwyz. Inhaber der Firma **Hermann Lott**, in Schwyz, ist **Hermann Lott**, von Affoltern (Zürich), in Schwyz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Lott», in Schwyz. Mechanische Werkstätte, Musikapparate und Platten, Velos, Motorräder, elektrische Apparate und deren Reparaturen. Schützenstrasse.

Bierdepot, Kohlen, Kartoffeln, Autotransporte usw. — 12. April. Die Firma **Ludwig Föry**, in Arth (S. H. A. B. Nr. 80 vom 27. März 1920, Seite 573), hat in die Geschäftsnatur aufgenommen: Autotransporte.

Baugeschäft. — 12. April. Die Firma **Jakob Contratto**, in Goldau (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1935, Seite 2594), Baugeschäft, ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Emil Contratto», in Goldau. Inhaber der Firma **Emil Contratto**, in Goldau, ist **Emil Contratto**, von Eggenwil (Aargau), in Goldau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jakob Contratto», in Goldau. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau.

Kohlenhandel, Gasthaus. — 12. April. Inhaber der Firma **Alb. Vogt**, in Wangen, ist **Albert Vogt-Rütti**, von und in Wangen (Schwyz). Kohlenhandlung, Gasthaus zum Hirsehen.

Strassen- und Tiefbau, Steinbruch. — 12. April. Die Firma **A. Käppeli's Söhne**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 159 vom 10. Juli 1936, Seite 1682), mit Hauptsitz in Wohlen (Aargau), verlegt den Sitz der Zweigniederlassung nach Steinerberg. Der Gesellschafter **Ernst Käppeli** verzieht als neuen Wohnort Steinerberg; er ist befugt, die Filiale durch Einzelunterschrift zu vertreten. Das Einzelzeichnungsrecht für die Filiale erhalten weiter die in Wohlen (Aargau) ansässigen Gesellschafter **Albin, Karl und August Käppeli**. Die Firma umschreibt die Natur des Geschäftes wie folgt: Strassen- und Tiefbauunternehmung und Ausbeutung des Steinbruches «Fallenbach» bei Brunnen.

Wein-, Most-, Spirituosen- und Kohlenhandlung. — 12. April. Die Firma **Otto Blunsky, Weinhandlung**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 155 vom 29. Mai 1898, Seite 642), hat die Geschäftsnatur abgeändert in: Wein-, Most-, Spirituosen- und Kohlenhandlung. Die Firma wird unter der Bezeichnung **Otto Blunsky** weitergeführt.

**Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto**

1941. 10. April. Aus dem Vorstand der **Brunnengenossenschaft Hintergraben**, in Schwendi, Gemeinde Sarnen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 394), sind **Josef Müller**, **Brunnenvogt**, und die Mitglieder **Blasius Burch** und **Melchior Britselgi** zurückgetreten und ihre Unterschriften erloschen. Der Vorstand ist neu bestellt worden mit **Anton Kathriner**, **Kaltibach**, **Brunnenvogt**; **Josef von Ah**, **Allweg**, **Kassier**, beide von Sarnen, und **Karl Schilter**, von Isenthal (Uri), **Mürg**, Aktuar, alle in Schwendi, Gemeinde Sarnen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1941. 9. April. **EHAG Eisenbahnwerte Holding Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 39 vom 15. Februar 1941, Seite 315), Die Unterschriften der Direktoren **Dr. Walter E. Menke** und **Thomas Hall Keyes** sind erloschen.

Beteiligungen. — 9. April. Die **Galvani Genossenschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1922, Seite 1367), Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen technischer Art, hat in der Genossenschaftsversammlung vom 17. März 1941 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

10. April. **Consumverein Glarus**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1933, Seite 586). Die Genossenschaft hat an der Hauptversammlung vom 16. Februar 1941 ihre Statuten teilweise abgeändert. Die Firma lautet nun **Consumverein Glarus**. Im weiteren wurden dieselben dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Aus dem Vorstand sind der Präsident **Christof Schuler** und der Vizepräsident **Fritz Höfli-Weber** ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde **Hermann Zübli**, von Flawil (St. Gallen), in Glarus, zum Vizepräsidenten **Heinrich Höfli-Meier**, von und in Glarus, gewählt. Der bisherige Aktuar **Hans Schindler** ist zurückgetreten, er gehört aber weiterhin dem Vorstände an; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Aktuar das bisherige Vorstandsmitglied **Felix Meier**, in Riedern, ernannt. Die Unterschrift von **Verwalter Fritz Michel** ist erloschen. Als **Verwalter** wurde **Arnold Bachofen**, von Uster, in Glarus, gewählt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder **Verwalter** kollektiv je zu zweien.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

Sellerie, tapisserie. — 1941. 10. avril. La raison **Marie Karth**, sellerie, tapisserie, à **Montbovon** (F. o. s. du c. du 2 août 1932, n° 178, page 1878), est radiée, la titulaire ne faisant pas le chiffre d'affaires prévu par l'ordonnance sur le Registre du commerce. L'exploitation continue.

## Bureau de Fribourg

9 avril. Léonard Kolly a cessé d'être secrétaire du comité de la Société de l'alte de Senèdes, société coopérative dont le siège est à Senèdes (F. o. s. du c. du 11 avril 1935, n° 85, page 948). Sa signature est radiée. Emile Bapst (déjà inscrit comme membre) a été élu secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Représentations commerciales. — 11 avril. Le chef de la maison Peter Fontana, à Fribourg, est Peter, fils de Peter Fontana, d'Alterswil, à Fribourg. Représentations commerciales en tous genres. Rue du Tir, n° 6.

Gravier, sable, etc. — 12 avril. La liquidation de la société en nom collectif Jenny et Rolle en liquidation, exploitation de gravier, sable et concassage, à Farvagny-le-Grand (F. o. s. du c. du 15 janvier 1941, n° 12, page 99), étant terminée, la raison est radiée.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Kriegstellen

Wirtschaft. — 1941. 9. April. Inhaberin der Einzelfirma Lulise Erni-Spätti, in Biberist, ist Lulise Erni, geb. Spätti, Ehefrau des Hermann Erni, von Opfikon (Zürich), in Biberist, welcher seine Zustimmung gibt. Betrieb der Wirtschaft zur Engi. Solothurnerstrasse 151.

Radio. — 9. April. Ueber die Firma Adolf Ehrsam, Handel mit Radio und Zubehör, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1934, Seite 1994), ist am 27. März 1941 der Konkurs eröffnet worden.

## Bureau Ollen-Gösigen

14. April. Die im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene Aktiengesellschaft A.-G. für Bekleidungsindustrie B.I.M., mit Sitz in Meisterschwanden (S. H. A. B. Nr. 165 vom 17. Juli 1940, Seite 1288), besitzt in Fulenbach unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Bekleidung aller Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und der Engros-Vertrieb ihrer Erzeugnisse. Für die Zweigniederlassung bestehen keine besonderen statutarischen Bestimmungen. Für die Zweigniederlassung Fulenbach zeichnen die Zeichnungsberechtigten des Hauptsitzes, nämlich: die Mitglieder der Verwaltung, Otto von Arx, von Oberbuchsitzen, in Aarau, Präsident, und Eugen von Arb-Jaggi, von Neuchdorf, in Fulenbach, sowie als Prokurist Max von Arx, Otto's, von Oberbuchsitzen, in Fulenbach, je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Bureau in Fulenbach.

Immobilien. — 14. April. Frewa A.-G., in Wangen bei Olten. Immobilien usw. (S. H. A. B. Nr. 161 vom 16. Juli 1940, Seite 1278). Das Verwaltungsratsmitglied Hugo Frey wohnt nun in Wangen bei Olten.

## Bureau Stadt Solothurn

Musikalien. — 10. April. Die Kollektivgesellschaft Hug & Co., Fillale Solothurn, in Solothurn, mit Hauptsitz in Zürich. Musikalien- und Instrumentenhandlung (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1938, Seite 1511), hat das Geschäftslokal von der Hauptgasse 13 an die Gurzelgasse Nr. 32 verlegt.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciattusa

Feinschleiferei, Stahlwaren usw. — 1941. 9. April. Inhaber der Firma Karl Schudell, in Schaffhausen, ist Karl Schudell, von Beggingen, in Feuerthalen (ab 1. Mai 1941 in Buchthalen). Feinschleiferei, Fabrikation und Vertrieb von Stahlwaren und Neuheiten. Stadthausgasse Nr. 19.

9. April. Die Konsumgenossenschaft Guntmadigen, mit Sitz in Guntmadigen (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1938, Seite 307), hat in der Generalversammlung vom 21. Dezember 1940 ihre Statuten in Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert. Gegenüber den veröffentlichten Bestimmungen ergeben sich dadurch folgende Änderungen: Die Firma der Genossenschaft lautet nun Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Guntmadigen. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bürgerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; Veranstaltung von Kursen und Vorträgen und grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Die Erzielung eines Geschäftsgewinnes ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten haften die Mitglieder nach dem Genossenschaftsvermögen persönlich unbeschränkt. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Anschlag, soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist.

## Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1941. 10. April. Die Firma Albert Neff, Zeughaus-Garage, in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1938), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen den Handel mit chemisch-technischen Artikeln.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Buchdruckerei, Verlag. — 1941. 9. April. Die Firma Joseph Zehnder, Buchdruckerei und Verlag, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1922, Seite 1663), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma « Jos. Zehnder's Erben », in St. Gallen.

Wwe. Anna Zehnder, Anna-Marie Zehnder und Josef Zehnder, alle von Birmenstorf (Aargau), in St. Gallen (letztere beiden, weil minderjährig, vertreten durch deren Beistand Oscar Edelmann, von Muolen, in St. Gallen) haben mit Zustimmung des Waisenamtes vom 24. März 1941 und des Regierungsrates vom 3. April 1941 unter der Firma Jos. Zehnder's Erben, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1941 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma « Joseph Zehnder ». Anna Zehnder zeichnet für die Gesellschaft ausschliesslich allein mit Einzelunterschrift. Buchdruckerei und Verlag; Friedaustasse 1.

9. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Wiler-Aktienbrauerei, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1940, Seite 1138), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 5. März 1941 in Anpassung an das neue Recht ihre Gesellschaftsstatuten revidiert. Das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500,000 ist voll einbezahlt. Im übrigen haben die eintragungspflichtigen Bestimmungen der Statuten keine Änderung erfahren.

9. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Rahm-Eis A.-G., mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1935, Seite 878), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Januar 1941 aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Restaurant, Garage. — 9. April. Die Firma Hans Lagler, Restaurant und Garage, in Wil (S. H. A. B. Nr. 190 vom 15. August 1940, Seite 1491), befindet sich laut Konkurskenntnis vom 31. März 1941, in Konkurs.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

Exploitation agricole, etc. — 1941. 10. April. Société anonyme Les Grandes Iles S. A., exploitation agricole, etc., dont le siège est à St-Triphon r. Ollon (F. o. s. du c. du 22 mars 1941). Dans sa séance du 19 mars 1941, le conseil d'administration a désigné Maurice Mercier, de Lausanne, à Ollon, en qualité de directeur. Il engagera la société en signant collectivement avec un administrateur.

Charbons, combustibles, café. — 10. April. Le chef de la raison sociale Denis Besse, à Leysin-Village, est Denis fils d'Etienne Besse, originaire de Bagnes (Valais), domicilié à Leysin. Exploitation d'un commerce de charbons et combustibles en tous genres, ainsi que d'un café-restaurant à l'enseigne « Café du Chasseur ».

## Bureau d'Avenches

Produits chimiques et articles techniques. — 10. April. La société en nom collectif Beer & Latscha, produits chimiques et articles techniques brevetés, à Cotterd, commune de Bellerive (F. o. s. du c. du 10 septembre 1933), est radiée d'office en application de l'art. 68, al. 2, de l'ordonnance sur le registre du commerce du 7 juin 1937, pour cause de décès de l'associé Beer et de départ de l'associé Latscha.

## Bureau de Lausanne

Vêtements de travail, lingerie, etc. — 10. April. Le chef de la maison Bolle J., à Lausanne, est Jules Bolle allié Müller, des Verrières et de La Côte-aux-Fées (Neuchâtel), à Lausanne. Représentations en vêtements de travail en tous genres, lingerie et sous-vêtements. Avenue de la Harpe 7.

10. April. Assurance Mutuelle Vaudolse, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juin 1940). La procuration collective a été conférée à Pierre Grandjean, de Buttet et La Côte-aux-Fées (Neuchâtel), à Lausanne, lequel devra signer collectivement avec l'un ou l'autre des fondés de pouvoirs déjà inscrits.

10. April. Dans son assemblée générale du 4 avril 1941, la société anonyme Clinique des Charmettes S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 août 1938), a modifié ses statuts. Les modifications concernent l'organisation intérieure de la société. Le capital social de 83,000 fr. est entièrement libéré.

Immeubles. — 12. April. La société anonyme L'Orient S. A., société immobilière ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 juin 1938), a, dans son assemblée générale du 4 avril 1941, pris acte de la démission de l'administrateur Willy Favre, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur, Louis Charbon, de Treytorrens (Vaud), à Lausanne, lequel a la signature individuelle. Le bureau est transféré au Chemin de Boston n° 1, Etude Louis Charbon.

## Bureau de Nyon

10. April. La Calserrie de Genoller, société anonyme dont le siège est à Genolier (F. o. s. du c. du 2 février 1940, page 219), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1941, décidé: a) de réduire son capital-actions de 84,000 fr. à 56,000 fr. par remboursement de 100 fr. sur chacune des 280 actions de 300 fr. dont le nominal est ainsi ramené à 200 fr. Le capital est ainsi de 56,000 fr., divisé en 280 actions au porteur, de 200 fr. chacune, entièrement libérées; b) de créer 280 bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale, portant les mêmes numéros que les actions et qui seront remis gratuitement aux actionnaires à raison d'un bon par action. Suivant acte authentique en date du 10 avril 1941, les prescriptions des articles 732 et suivants du CO. ont été observées.

## Bureau de Payerne

Chapellerie, édition, etc. — 10. April. La raison Emlle Spahr, chapellerie et exploitation du bureau « Pro Debitore », édition et organisation, à Payerne (F. o. s. du c. du 8 juin 1929, page 1190), est radiée ensuite: a) de la remise du commerce de chapellerie à la maison « Hélène Comte » (F. o. s. du c. du 16 janvier 1941, page 108); b) de la cessation de l'activité: exploitation du bureau « Pro Debitore », édition et organisation.

## Bureau de Vevey

Affaires commerciales et financières. — 10. April. La société anonyme Sirlus S. A. (Sirlus A. G.) (Sirlus Ltd.), affaires commerciales et financières, ayant son siège à Vevey (F. o. s. du c. du 27 avril 1940, n° 121, page 982), fait inscrire qu'elle a conféré procuration individuelle à Paily Husi-Mathis, d'Olten, à Zurich.

12. April. Le conseil d'administration de la Banque Fédérale (Société Anonyme), Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft), dont le siège principal est à Zurich, avec comptoir à Vevey (F. o. s. du c. du 10 janvier 1940, n° 7, page 64), a, en date du 4 février 1941, décidé de mentionner sa raison sociale également en langue italienne, soit Banca Federale (Società Anonima).

Articles de souvenir, etc. — 12. April. Le chef de la maison Baptiste Salvador, à Montreux, Le Châtelard, vente d'articles de souvenir, écailles, corail, maroquinerie, etc. (F. o. s. du c. du 12 juin 1935, n° 143, page 1492), fait inscrire que la procuration conférée à Vve Marie Salvador est éteinte.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1941. 8. April. Dans son assemblée générale du 25 mars 1941, la Nouvelle fabrique Election, Société Anonyme, horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 janvier 1935, n° 14), a désigné

deux nouveaux administrateurs en les personnes de Nelly Chedel, des Bayards, à La Chaux-de-Fonds, qui engagera la société par sa signature individuelle, et Marc Duecommun, de et à La Chaux-de-Fonds, qui n'a pas la signature sociale.

8 avril. V. A. C. Junod et Veillon Confection S. A., société anonyme ayant siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 7 janvier 1941, n° 5). Le conseil d'administration, dans sa séance du 4 avril 1941, a désigné fondés de procuration: Ernest Kirehhofer, de et à La Chaux-de-Fonds; Pierre Perret, de et à La Chaux-de-Fonds; Jacques Staub, de Bilten, à La Chaux-de-Fonds, qui signeront collectivement à deux.

8 avril. V. A. C. Junod et Veillon Ménage et Sport S. A., société anonyme ayant siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 7 janvier 1941, n° 5). Le conseil d'administration, dans sa séance du 4 avril 1941, a désigné fondés de procuration: Ernest Kirehhofer, de et à La Chaux-de-Fonds; Pierre Perret, de et à La Chaux-de-Fonds; Jacques Staub, de Bilten, à La Chaux-de-Fonds, qui signeront collectivement à deux.

8 avril. V. A. C. Participations S. A., société anonyme ayant siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 7 janvier 1941, n° 5). Le conseil d'administration, dans sa séance du 4 avril 1941, a désigné fondés de procuration: Ernest Kirehhofer, de et à La Chaux-de-Fonds; Pierre Perret, de et à La Chaux-de-Fonds; Jacques Staub, de Bilten, à La Chaux-de-Fonds, qui signeront collectivement à deux.

Nickelage et argentage de mouvements. — 9 avril. Le chef de la raison S. Jullierat-Frank, à La Chaux-de-Fonds, est Sadi-Alexandre Jullierat, allié Frank, de Rebevelier (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Nickelage et argentage de mouvements. Rue Gibraltar 6.

9 avril. Le chef de la maison Berg, Optique-Photo, à La Chaux-de-Fonds, est Armand-Alcide Berg, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Optique et photographie, optique médicale, scientifique, de précision, réparations; photographie, amateurs, professionnels, artistique et industrielle. Rue Léopold-Robert 64.

### Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte März 1941

Deuxième quinzaine de mars 1941 — Seconda quindicina di marzo 1941

### I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

64581—64618

- Nr. 64581. 6. März 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammensetz-Holzspielzeug. — Heinrich Binder, Grafiker, Wannwies, Maur (Zürich, Schweiz).
- Nr. 64582. 17. März 1941, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tröckneapparat. — R. Meisterhans, Zentralheizungen, Langnau i/E. (Schweiz).
- Nr. 64583. 17. März 1941, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einsatzgefäß für Kochtöpfe. — Fritz Rüttschli, Grenzacherstrasse 231, Basel (Schweiz).
- Nr. 64584. 18. März 1941, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kabel-Verteiler. — Hasler A.-G. Werke für Telefonie & Präzisionsmechanik, Schwarztorstrasse 50, Bern (Schweiz).
- Nr. 64585. 19. Februar 1941, 22 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Einrichtung an Flaschen zum Anbringen von Verschlüssen; Flaschenverschluss. — Hermann Strittmatter, Fabrikation mechanischer Flaschenverschlüsse, Künsnacht (Zürich, Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers Julius H. Mauch, Zürich.
- Nr. 64586. 20. März 1941, 8 Uhr. — Offen. — 140 Muster. — Stickereien. — Willy Zürcher, Vadianstrasse 43, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 64587. 20. März 1941, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anhänger an Velos. — Louis Nabholz, Gottlieben 2, Meggen (Schweiz).
- Nr. 64588. 20. März 1941, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gerät zur Ermittlung der günstigsten Daten bei dem Gemüsebau. — Gottl. Anderegg, Seestrasse 420, Steeborn (Schweiz).
- Nr. 64589. 20. März 1941, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nudeln-Schneidapparat. — Armin Fink, Autosattler, Spitalstrasse 27, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 64590. 21. mars 1941, 14 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Cravates pour hommes et dames. — Arthur Barbey, Faubourg de France 12, Porrentruy (Suisse).
- Nr. 64591. 21. März 1941, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Weihwasserbecken und Altarleuchter. — Ant. Achermann, Kirchenbedarfsartikel, bei der Hofkirche, Luzern (Schweiz).
- Nr. 64592. 21. März 1941, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Zooccoli. — Margh. Luisa Hoelliger-Bucher, Via Massagno 5, Lugano (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 64593. 21. März 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Regenschliene für Fenster und Türen. — Albert Splinner, Schlossgasse 4, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 64594. 27. März 1941, 11¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Polieren von Gegenständen. — Gottfried Schori, Techniker, Hümbach bei Thun (Schweiz).
- Nr. 64595. 8. März 1941, 9 Uhr. — 11 Modelle. — Handtuchhaken; Hut- und Kleiderhaken. — Walter Sulzer, Ruhtalstrasse 30, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 64596. 21. février 1941, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Herse amovible adaptable à un tracteur. — Maurice Barrelet, Colombier sur Morges (Vaud, Suisse).
- Nr. 64597. 21. März 1941, 18 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Mahlzeitenkarten-Etuis. — Hans Grundherr, Obere Zäune 26, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 64598. 25. März 1941, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Abschlussvorrichtung und Kugelkreisel für Tischkegelspiel. — R. Lemp, Bahnhofstrasse 51, Biel; und E. H. Wüthrich, Weissensteinstrasse 14, Bern (Schweiz).

- Nr. 64599. 25. März 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Teekanne. — Karl Essig, Missionsstrasse 4, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Nr. 64600. 25. März 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ofenaufsatz. — Karl Sola, Spenglerei und Installationen, Lupfig (Aargau, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 64601. 26. März 1941, 11 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Puppen. — Hans Giger, Im Margaretental 7, Binningen (Schweiz).
- Nr. 64602. 26. März 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Skistock. — Ferdinand Huber, Herschmettlen bei Ottikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 64603. 27. März 1941, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zigarettenspitzen. — Paul Metzler, Apollostrasse 5, Zürich (Schweiz).
- Nr. 64604. 27. März 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Isolierflaschen. — Standard-Werke Zürich, Seefeldstrasse 222, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Nr. 64605. 27. März 1941, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schuhe. — Bat'a-Schuh-Aktiengesellschaft, Möhlin (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 64606. 29. März 1941, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schneeteller für Skistöcke. — F. Löw-Lutz, Stockfabrik, St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 64607. 29. März 1941, 14 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Zahltagtäschchen mit Reklamefeldern. — Karl Moser, Greifengasse 7, Basel (Schweiz).
- Nr. 64608. 4. März 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Apparat zum Boden-Spännen. — Werner Fürst, Metallarbeiter, Allmend, Gunzgen (Schweiz).
- Nr. 64609. 31. mars 1941, 18 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Guide touristique avec plans et itinéraires des excursions en Suisse. — Galley & Cie., Imprimeurs-éditeurs, Rue des Alpes 46, Fribourg (Suisse).
- Nr. 64610. 31. März 1941, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kasserolle mit Nietring. — Grönliger A.G., Aluminium- und Metallwarenfabrik, Binningen bei Basel (Schweiz).
- Nr. 64611. 31. März 1941, 19 Uhr. — Versiegelt. — 458 Muster. — Stickerlein. — Walter Schrank & Co., Teufenerstrasse 3, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 64612. 31. mars 1941, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Horaires. — Willy Schneider, Château Bellevue, La Sallaz, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 64613. 31. März 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schnittmusterbogen. — Hermann Helfenberger, Hornergasse 15, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

### II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

#### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

#### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

#### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

### III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

#### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 48628. 1. Dezember 1931, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Serviertasche. — Louis Schlesinger & Co., Schürzenfabrik, Kornhausbrücke 5, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 18. März 1941 zugunsten der Firma Arthur Guex Aktiengesellschaft, Kornhausbrücke 5, Zürich (Schweiz); registriert den 25. März 1941.
- Nr. 53901. 22. November 1934, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Serviertasche. — Louis Schlesinger & Co., Schürzenfabrik, Kornhausbrücke 5, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 18. März 1941 zugunsten der Firma Arthur Guex Aktiengesellschaft, Kornhausbrücke 5, Zürich (Schweiz); registriert den 25. März 1941.
- Nr. 62745. 27. Juni 1939, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schürzen und Morgenröcke. — Louis Schlesinger & Co., Kornhausbrücke 5, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 18. März 1941 zugunsten der Firma Arthur Guex Aktiengesellschaft, Kornhausbrücke 5, Zürich (Schweiz); registriert den 25. März 1941.
- Nr. 49106. 11. März 1932, 18¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handbrause. — Bamberger, Lerol & Co. Zürich Aktiengesellschaft, Stauffacherquai 42—44, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Uebertragung gemäss Erklärung vom 21. März 1941 zugunsten der Belco, sanitäre Apparate A.-G., Stauffacherquai 42, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 21. März 1941.
- Nr. 56122. 22. Januar 1936, 18½ Uhr. — Offen. — 14 Modelle. — Waschtische, Reihenwaschtisch, Badewanne. — Bamberger, Lerol & Co. Zürich Aktiengesellschaft, Stauffacherquai 42—44, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Uebertragung gemäss Erklärung vom 21. März 1941 zugunsten der Belco, sanitäre Apparate A.-G., Stauffacherquai 42, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 21. März 1941.
- Nr. 56213. 12. Februar 1936, 18¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Waschtische. — Bamberger, Lerol & Co. Zürich Aktiengesellschaft, Stauffacherquai 42—44, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Uebertragung gemäss Erklärung vom 21. März 1941 zugunsten der Belco, sanitäre Apparate A.-G., Stauffacherquai 42, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 21. März 1941.
- Nr. 61017. 2. Oktober 1940, 20 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Unruhen für Kleinhren. — Paul Wyler & Co., Uhrenfabrik, Dufourstrasse 25, Basel (Schweiz). — Vertreter: J. Franck, Zürich. — Uebertragung gemäss Auszug aus dem Handelsregister des Amtsbezirks Biel vom 17. Januar 1941 zugunsten der Firma Wyler Uhrenfabrik Aktiengesellschaft, Gurzelenstrasse 16, Biel (Schweiz); registriert den 31. März 1941.

## Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 47340. 13. Februar 1931, 19 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Trinkgeschirr für Geflügel. — Gröninger Aktiengesellschaft, Binningen (Schweiz); registriert den 4. April 1941.
- N° 47470. 16 mars 1931, 19 h. — (III<sup>e</sup> période 1941/1946). — 1 modèle. — Machine automatique à décoller et tailler les vis à bois. — Usines Tornos, Fabrique de Machines Moutier S. A., Moutier (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 31 mars 1941.
- Nr. 49387. 17. Mai 1932, 19 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Gummibereifung für Fahrzeuge. — Società Italiana Pirelli, Via Fabio Filzi 21, Mailand (Italien). Vertreter: A. Bagnion, Genf; registriert den 4. April 1941.
- Nr. 55997. 30. Dezember 1935, 8 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 16 Muster. — Reklamebilder, Einwickelpapiere, Packungen für Spezialseifen, Ausstellungskartons. — «ESWA» Einkaufs-Centrale f. Schweiz. Wäschereibetriebe, Dreikönigstrasse 10, Zürich (Schweiz); registriert den 4. April 1941.
- Nr. 56054. 9. Januar 1936, 15 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Doppel-Tischbillard. — Werner Neuhaus, Wagnerei und Schreinerei, früher in Ubersdorf (Freiburg), nunmehr Unterdorf, Lützelflüh (Schweiz); registriert den 4. April 1941.
- N° 56080. 15 janvier 1936, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1941/1946). — 1 modèle. — Bandage pour roue de véhicule. — Dunlop Rubber Company Limited, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer, de Wurtemberg & Cie., Genève; enregistrement du 31 mars 1941.
- Nr. 56133. 25. Januar 1936, 17 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Manschettenknopf. — Walter Rudolf Schmid, Silberschmied, Kuttelgasse 11, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 31. März 1941.
- N° 56148. 28 janvier 1936, 11 h. — (II<sup>e</sup> période 1941/1946). — 1 dessin. — Schémas de massage. — Docteur Maurice A. Bourgeois, Avenue de la Gare 5, Lausanne (Suisse); enregistrement du 4 avril 1941.
- Nr. 56188. 4. Februar 1936, 11 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Sitzmöbel. — Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus (vorm. Emil Baumann), Horgen (Schweiz); registriert den 4. April 1941.
- Nr. 56193. 4. Februar 1936, 17 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Buchhaltungs-Journalbogen. — A.-G. Providentia, Zeughausgasse 14, Bern (Schweiz); registriert den 7. April 1941.
- N° 56208. 6 février 1936, 10 h. — (II<sup>e</sup> période 1941/1946). — 1 modèle. — Etais pour montre-bracelet. — Vuille & Cie., Etuis et Cartonages, Fribourg (Suisse); enregistrement du 7 avril 1941.
- Nr. 56255. 15. Februar 1936, 9 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Gussfüsse für Tische. — A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus (vormals Emil Baumann), Horgen (Schweiz); registriert den 4. April 1941.
- Nr. 56395. 10. März 1936, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Waschzuber. — Hans Tschäppät, Kaufmann, Evillard bei Biel (Schweiz). Vertreter: Naegli & Co., Bern; registriert den 4. April 1941.
- Nr. 56437. 17. März 1936, 4 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 9 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz); registriert den 31. März 1941.
- N° 56481. 25 mars 1936, 6¼ h. — (II<sup>e</sup> période 1941/1946). — 2 modèles. — Baguettes de signes horaires de cadrans pour pièces d'horlogerie. — Stern frères S. A., Sentier des Saules, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bagnion, Genève; enregistrement du 31 mars 1941.
- Nr. 56526. 3. April 1936, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 5 Muster. — Bänder. — Inducap Soc. An., Via Ottavio Rinuccini 33, Florenz (Italien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 4. April 1941.
- Nr. 56657. 21. April 1936, 20 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Schutzvorrichtung für Waschtrog-Stöpsel. — Karl Löffel, Fällanden (Schweiz); registriert den 31. März 1941.

## Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario

Nr. 55839. — Dr. Arnold R. Egli, St. Gallen.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 38821. 16. März 1926. — 3 Modelle (Saldo von 7). — Faltschachteln mit Schnurverschluss.
- Nr. 38831. 17. März 1926. — 2 Modelle. — Leder- und Stoffgürtel zur Rettung gefährdeter Personen, vornehmlich aus Feuersgefahr.
- Nr. 38847. 20. März 1926. — 1 Muster (Saldo von 5/18). — Einwickelprospekt, Verschlussetikette, Menükarten, Plakate und Umhüllungen für Suppen in Wurstform.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

## Nervodo- &amp; Handels-Aktiengesellschaft, Zollikon

## Liquidations-Schuldenruf.

## Erste Veröffentlichung.

Die Aktiengesellschaft Nervodo- & Handels-Aktiengesellschaft, Zollikon, Zollikerstrasse 93, hat sich durch Beschluss der Aktionäre in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1941 aufgelöst und die Durchführung der Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Artikel 742, SOR., ersucht, ihre Ansprüche an die Gesellschaft bei dem Liquidator Rechtsanwalt Dr. R. Herforth, Zollikon, Zollikerstrasse 93, anzumelden.

Zollikon, den 15. April 1941.

(A. A. 75\*)

Nervodo- & Handels-Aktiengesellschaft Zollikon in Liq.:  
Dr. R. Herforth.

## Fahom A. G., Basel

## Liquidations-Schuldenruf.

## Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Fahom A. G., Basel, hat am 28. März 1941 die Anflösung der Gesellschaft beschlossen und den bisherigen Verwaltungsrat der Gesellschaft, Dr. V. Laepple, Basel, als Liquidator mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR. aufgefordert, ihre Ansprüche bis 20. Mai 1941 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

(A. A. 76\*)

Basel, den 17. April 1941.

Der Liquidator:  
Dr. V. Laepple, Basel,  
Rittergasse 33.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Verfügung XXIV des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über den Kauf und den Verkauf von Mahlprodukten zur menschlichen Ernährung

(Hartweizendunstkontingentierung)

(Vom 10. April 1941.)

Das eidgenössische Kriegs-Ernährungsamt, gestützt auf Art. 13 der Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 22. September 1939 über die Verarbeitung von Weizen, Roggen und Dinkel und über die Verwendung und den Verkauf der Mahlprodukte, verfügt:

Art. 1. Für die Zeit vom 16. April bis 15. Mai 1941 wird das Kontingent an Dunst und Spezialdunst aus Hartweizen zur Teigwarenfabrikation festgesetzt auf einen Vierundzwanzigstel der vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939 verkauften oder gekauften Mengen Dunst und Spezialdunst.

Für Kochgriess aus Hartweizen wird das Kontingent für den in Absatz 1 erwähnten Zeitpunkt festgesetzt auf einen Fünftel der vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939 verkauften oder gekauften Mengen Kochgriess aus Hartweizen.

Vor- und Nachbezüge sind nicht gestattet.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 16. April 1941 in Kraft.

Die Sektion für Getreideversorgung ist mit ihrem Vollzug beauftragt.  
88. 16. 4. 41.

## Ordonnance XXIV de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant l'achat et la vente des produits de la mouture pour l'alimentation (Contingement des fins finots de blé dur)

(Du 10 avril 1941.)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'article 13 de l'ordonnance du département fédéral de l'économie publique du 22 septembre 1939 concernant la mouture du froment, du seigle et de l'épeautre, ainsi que l'emploi et la vente des produits de la mouture, arrête:

Article premier. Le contingent de fins finots et de fins spéciaux pour la fabrication de pâtes alimentaires est fixé, pour la période allant du 16 avril au 15 mai 1941, à un vingt-quatrième des quantités vendues ou achetées du 1<sup>er</sup> juillet 1938 au 30 juin 1939.

Le contingent de semoule de cuisine tirée du blé dur est fixé, pour la période mentionnée à l'alinéa précédent, à un quinzième des quantités achetées ou vendues du 1<sup>er</sup> juillet 1938 au 30 juin 1939.

Les achats par anticipation et les reports de contingent ne sont pas autorisés.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 16 avril 1941.

La section du ravitaillement en céréales est chargée d'en assurer l'exécution.  
88. 16. 4. 41.

## Ordinanza XXIV dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernente l'acquisto e la vendita dei prodotti della macinazione atti all'alimentazione umana

(Contingentamento del friscello di grano duro)

(Del 10 aprile 1941.)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri, visto l'art. 13 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 22 settembre 1939 concernente la macinazione del frumento, della segale e della spelta, come pure l'uso e la vendita dei prodotti della macinazione, ordina:

Art. 1. Il contingente di friscello e di friscello speciale per la fabbricazione di paste alimentari è fissato, per il periodo che corre dal 16 aprile al 15 maggio 1941, ad un ventiquattresimo dei quantitativi venduti ed acquistati dal 1° luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Il contingente di semolino per uso domestico ricavato dal grano duro è fissato, per il periodo indicato al primo capoverso, a un quindicesimo dei quantitativi acquistati o venduti dal 1° luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Non sono autorizzati gli acquisti anticipati e i rapporti di contingente.

Art. 2. La presente ordinanza entra in vigore il 16 aprile 1941.

La Sezione dell'approvvigionamento con cereali è incaricata di assicurare l'esecuzione.  
88. 16. 4. 41.

## Festüberweldungsdienst mit dem Ausland - Service international des vêtements postaux Umrechnungskurse vom 16. April an — Cours de réduction de la 16 avril

Dänemark Fr. 83.50; Deutschland Fr. 173.16; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 173.11; Italien Fr. 22.70; Japan Fr. 103.—; Schweden Fr. 103.25; Ungarn Fr. 82.72.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeuré réservée.

## Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.



**Büro-Organisation**  
Ratschläge zur Vereinfachung  
und Beschleunigung der  
Tagesarbeit im Büro

Verlag Organisator &  
Zürich G-Vg/4147

**Handels- & Rechts-Anskünfte**  
Renseign. commerc. & juridiq.

Bellinzona: Dr. S. Zeli, Advokat u. Notar, Tel. 6.63.  
Küssnacht i. R.: **Credita**,  
Kreditschutz-Organisat.  
— H. Mischon, Rechtsagent,  
Tel. 6 12 40.  
Luzern: Leo Balmer-Ott,  
Sachw., Hirschengr. 40.  
— A. Ammann, Sachw.,  
Hirschemattstr. 26, Tel. 3110.

**Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald**  
in Basel

**51. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 30. April 1941, vormittags 10 Uhr  
im Sitzungssaal der Basler Handelskammer, St. Albangraben 8

**TRAKTANDEN:**

- Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1940.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
- Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1941.
- Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 6,000,000 auf Fr. 3,000,000 durch Rückzahlung von Fr. 500 auf jede unserer 6000 Aktien von Fr. 1000 nominal, nach Vorlegung des Revisionsberichtes, gemäss Art. 732, Abs. 2, OR., und entsprechende Aenderung von Art. 4 der Statuten.
- Verschiedenes.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens Samstag, den 26. April 1941, bei der Gesellschaft oder bei den Herren A. Sarasin & Cie, Basel, zu hinterlegen.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1940, der Bericht der Kontrollstelle sowie der vorgeschlagene neue Text von Art. 4 der Statuten liegen vom 23. April an bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Beschlussfassung über Traktandum 6 müssen mindestens zwei Drittel des Aktienkapitals vertreten sein. Sollte in der ordentlichen Generalversammlung, zu der oben eingeladen wird, die genügende Zahl von Aktien nicht vertreten sein, so findet im Anschluss an die ordentliche Generalversammlung eine

**ausserordentliche Generalversammlung**

statt, mit dem

**TRAKTANDUM:**

Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 6,000,000 auf Fr. 3,000,000 durch Rückzahlung von Fr. 500 auf jede unserer 6000 Aktien von Fr. 1000 nominal, nach Vorlegung des Revisionsberichtes, gemäss Art. 732, Abs. 2, OR., und entsprechender Aenderung von Art. 4 der Statuten. P 937

Diese ausserordentliche Generalversammlung wird ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien mit zwei Drittel Mehrheit der abgegebenen Stimmen beschliessen.

**Der Verwaltungsrat.**

**Industrie Bank A.G., Zürich**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Dienstag, den 6. Mai 1941, 15½ Uhr, in unserem Domizil  
Bahnhofstrasse 17, Zürich.

**TRAKTANDEN:**

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1940 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Verwendung des Reingewinnes.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Rechnungsrevisoren.

Der gedruckte Geschäftsbericht nebst Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht stehen vom 25. April 1941 an zur Verfügung der Aktionäre. Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 24. April bis 4. Mai 1941 in unserem Domizil, Bahnhofstrasse 17, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. P 950

Zürich, den 29. März 1941.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Th. Wolfensperger.

**Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln in Kempttal**

Einladung zur 29. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
am Montag, den 28. April 1941, 14½ Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft in Kempttal.

TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn und Verlustrechnung pro 1940. Entlastung der Verwaltung. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 3. Statutarische Wahlen.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen im Bureau der Gesellschaft in Kempttal für die Herren Aktionäre zur Einsicht auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können dasebst gegen Nachweis des Aktienbesitzes bezogen werden. P 953

Kemnttal, den 15. April 1941.

Der Verwaltungsrat.

**Prämienobligationen-Anleihe 1916**  
**Volkshausverein Luzern**  
(Genossenschaft)

25. Ziehung v. 31. März 1941

1 Treffer à Fr. 20,000	Nr. 51396	1 lot à Fr. 20,000
2 Treffer à Fr. 1000	Nr. 45474	2 lots à Fr. 1000
5 Treffer à Fr. 100	21473	5 lots à Fr. 100
	23344	83339
4 Treffer à Fr. 25	47361	72172
	74212	74212
	37099	42388
	63532	63532
20 Treffer à Fr. 20	47140	58114
	58114	64327
	59238	68065
200 Treffer à Fr. 10	38566	44567
	38623	44851
	38727	46495
	39411	46539
	39416	47167
	39433	47184
	40875	47896
	41371	48005
	41649	48234
	41715	48574
	42076	48815
	42227	49360
	42434	49555
	42434	50363
	43243	50332
	43243	50588
	43304	50813
	43608	52199
	43608	52665
	43971	52289
	47140	58114
	58114	64327
	59238	68065
	38566	44567
	38623	44851
	38727	46495
	39411	46539
	39416	47167
	39433	47184
	40875	47896
	41371	48005
	41649	48234
	41715	48574
	42076	48815
	42227	49360
	42434	49555
	42434	50363
	43243	50332
	43243	50588
	43304	50813
	43608	52199
	43608	52665
	43971	52289
	61019	73179
	73179	84114
	84114	95359
	95359	96731
	73032	79533
	79533	85586
	85586	91294
	91294	96129
	96129	101823
	101823	107434
	107434	113045
	113045	118656
	118656	124267
	124267	129878
	129878	135489
	135489	141100
	141100	146711
	146711	152322
	152322	157933
	157933	163544
	163544	169155
	169155	174766
	174766	180377
	180377	185988
	185988	191599
	191599	197210
	197210	202821
	202821	208432
	208432	214043
	214043	219654
	219654	225265
	225265	230876
	230876	236487
	236487	242098
	242098	247709
	247709	253320
	253320	258931
	258931	264542
	264542	270153
	270153	275764
	275764	281375
	281375	286986
	286986	292597
	292597	298208
	298208	303819
	303819	309430
	309430	315041
	315041	320652
	320652	326263
	326263	331874
	331874	337485
	337485	343096
	343096	348707
	348707	354318
	354318	359929
	359929	365540
	365540	371151
	371151	376762
	376762	382373
	382373	387984
	387984	393595
	393595	399206
	399206	404817
	404817	410428
	410428	416039
	416039	421650
	421650	427261
	427261	432872
	432872	438483
	438483	444094
	444094	449705
	449705	455316
	455316	460927
	460927	466538
	466538	472149
	472149	477760
	477760	483371
	483371	488982
	488982	494593
	494593	500204
	500204	505815
	505815	511426
	511426	517037
	517037	522648
	522648	528259
	528259	533870
	533870	539481
	539481	545092
	545092	550703
	550703	556314
	556314	561925
	561925	567536
	567536	573147
	573147	578758
	578758	584369
	584369	590000
	590000	595611
	595611	601222
	601222	606833
	606833	612444
	612444	618055
	618055	623666
	623666	629277
	629277	634888
	634888	640499
	640499	646110
	646110	651721
	651721	657332
	657332	662943
	662943	668554
	668554	674165
	674165	679776
	679776	685387
	685387	690998
	690998	696609
	696609	702220
	702220	707831
	707831	713442
	713442	719053
	719053	724664
	724664	730275
	730275	735886
	735886	741497
	741497	747108
	747108	752719
	752719	758330
	758330	763941
	763941	769552
	769552	775163
	775163	780774
	780774	786385
	786385	791996
	791996	797607
	797607	803218
	803218	808829
	808829	814440
	814440	820051
	820051	825662
	825662	831273
	831273	836884
	836884	842495
	842495	848106
	848106	853717
	853717	859328
	859328	864939
	864939	870550
	870550	876161
	876161	881772
	881772	887383
	887383	892994
	892994	898605
	898605	904216
	904216	909827
	909827	915438
	915438	921049
	921049	926660
	926660	932271
	932271	937882
	937882	943493
	943493	949104
	949104	954715
	954715	960326
	960326	965937
	965937	971548
	971548	977159
	977159	982770
	982770	988381
	988381	993992
	993992	999603

Ziehungen finden bis 1966 alljährlich Ende März statt

Die gezogenen Titel können vom 1. Mai an bei der Herausgeberin selbst oder bei der Luzerner Kantonalbank gegen Abgabe der Obligationen eingelöst werden.

**Früher ausgeloste, noch nicht rückbezählte Titel**

38	8670	15553	21659	31820	40257	49463	61150	76543
356	8680	15763	24800	32088	40577	49642	61465	76547
553	8792	15853	24918	32154	41586	49899	61585	76772
727	9188	16121	24920	32411	41686	50237	61978	77580
818	9262	16635	25101	32521	41700	50275	62212	77877
1029	9594	16964	25211	32753	41712	50465	62768	80883
1468	9992	16999	25506	32824	41781	50525	63302	82689
1798	10023	17019	25518	33012	41901	50934	63795	81560
2260	10156	17118	25648	33238	42288	51118	64115	81726
2573	10195	17119	25650	33271	42297	51122	64218	85126
2979	10219	17130	25858	33421	42505	51454	64782	85423
2693	10253	17315	25869	33422	42601	51701	64915	87292
2696	10387	18183	26133	33429	42792	51740	64993	



## Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Zürich BALE Genève  
Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3  
P 20 t

Behandlung und Aufzuehung jeder Art von

### Fürsorge-Einrichtungen

Stiftungen, Pensionskassen, Gruppenversicherungen.  
Zweckmässige Lösungen auch bei beschränkten  
Mitteln. Erstklassige Referenzen. P 609

**Dr. A. Schübeler, Zürich**  
Telephon 2 61 22 Biberlinstrasse 11

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

## Automobilwerke Franz A.-G., Zürich

Einladung an die Herren Aktionäre

zur

### 32. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 25. April 1941, nachmittags 15 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 31. Generalversammlung vom 5. April 1940.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1940 sowie Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können ab 15. April 1941 am Sitze der Gesellschaft eingesehen werden.

Ihre Stimmkarte halten wir Ihnen zur Verfügung. P 960

**Automobilwerke Franz A.-G.**

## Société anonyme des Verreries de Moutier à Moutier (J. B.)

Messieurs les actionnaires de la Société des Verreries de Moutier sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 26 avril 1941, à 8.15 h. du matin, au siège social, à Moutier.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes sur l'exercice 1940.
2. Rapport du vérificateur des comptes pour l'exercice 1940.
3. Délibération sur ces rapports.
4. Décharge au Conseil d'administration.
5. Nomination du vérificateur des comptes.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du vérificateur des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires au siège social dès le 17 avril 1941.

Pour prendre part à l'assemblée générale tout actionnaire doit, jusqu'au 24 avril 1941, déposer ses titres au siège social ou dans un établissement bancaire ou fiduciaire de toute notoriété.

Le certificat de dépôt nominatif qui sera délivré servira de légitimation à l'assemblée générale. P 954

Moutier, le 14 avril 1941.

**Le Conseil d'administration.**

## MINERVA S.A. PORRENTROY

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 26 avril 1941, à 11 heures du matin, dans les bureaux de la fabrique.

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Le bilan et compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société. P 952

**Le président du Conseil d'administration.**

# 25<sup>ème</sup>

FOIRE SUISSE BALE

19-29 avril 1941

Billets de simple course valables  
pour le retour.

Landolts P 64.3

### Versicherungs- Kontrolle

mit losen Blättern u.  
Sachregister Fr. 15.-  
geb., 24 Bl. Fr. 4.50.

Übersichtlich,  
praktisch u. billig  
für alle wichtigen Ver-  
sicherungen passend.  
Prospekt 341 z. D.

**LANDOLT-  
ARBENZ & CO.**  
Zürich Bahnhofstrasse 65

Plus de

780 adresses exactes,

un - sommaire - et un  
-répertoire alphabétique -!

Voilà de quoi faciliter des  
travaux de recherches ou une  
propagande systématique.  
C'est dans la liste d'as-  
sociations profession-  
nelles et d'autres organi-  
sations économiques que  
vous trouverez ces renseigne-  
ments. L'Administration de  
la Feuille officielle suisse  
du commerce vous l'enverra  
contre rembourse. (fr. 2.25)  
ou versement préalable de  
fr. 2.15 sur compte de chè-  
ques postaux III. 5609.

**RUF**  
ORGANISATION

### Kurzfristige Erfolgsrechnung

ermöglichen Ihnen die Zwischenbilan-  
zen der Ruf-Organisation.

Bei einem Mindestaufwand von Arbeit  
und Zeit erhalten Sie damit exakte  
Übersicht über Gewinn und Verlust,  
Lager, wechselnde Selbstkosten, flüs-  
sige Mittel und Investitionen.

Rufen Sie Ruf; wir orientieren Sie un-  
verbindlich.

Ruf-Organisation Löwenstrasse 19  
Telephon 5 76 80 Zürich

### A.-G. vorm. Kistenfabrik Zug

Liefert Kisten für jede Branche. Spezialität:  
Gezinkte Kisten, genietet u. verleimt, Bierkisten,  
Werkstattkisten, Schubladenkisten, in solider,  
faeuuännischer Ausführung. 401



*Ablesen  
anstatt suchen*

mit dem zeit- und arbeitsparenden  
STANDARD-Sichtregister. Es wird  
gleich vorteilhaft für Kunden-, Artikel-,  
Preis-, Mitglieder- oder Telefon-Ver-  
zeichnisse verwendet. Ein Durchein-  
andergeraten der Adressen ist un-  
möglich. Bitte besuchen Sie uns oder  
verlangen Sie «Blätter für Organi-  
sation» Nr. 28 Telephon 3 46 80

**bürofümer**  
ZÜRICH MUNSTERHOF

Genf: 83, rue Liotard

## Kursaal Bern A.-G.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. April 1941, um 16 Uhr  
im Kursaal in Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1940. Bericht der Rechnungsrevisoren, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahlen: Verwaltungsrat und Präsident, Rechnungsrevisoren, Suppleant.
4. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 16. April 1941 an auf dem Bureau des Herrn Rudolf Steck, Sachwalter, Amthausgasse Nr. 14, in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Als Legitimation zum Eintritt zur Generalversammlung gilt die den Aktionären mittelst eingeschriebenen Briefes zugestellte Stimmkarte. P 951

Bern, den 16. April 1941.

**Der Verwaltungsrat.**